

no. 56. játék a kastélyban - felújítás a vizsgaszínházban

t fe/gg/gy/La

1969. június 1.

a vizsgaszínház társulata vasárnap este tartotta az évad utolsó bemutatóját: molnár ferenc játék a kastélyban című háromfelvonásos vígjátékának felújítása került színre. a darabot benkő gyula rendezte, a díszleteket fábrí zoltán tervezte, a jelmezeket keményes fanni készítette. a darab főbb szerepeit ruttkai éva, páger antal, deák sándor, arnyay béla és somogyvári rudolf alakította./mti/

bb. 57. a hattyúk tava felújított változatának bemutatója

t vt/j/gy/La

1969. június 1.

az erkel színházban vasárnap este nagy sikerrel mutatták be csajkovszkij a hattyúk tava című háromfelvonásos balettjének felújított változatát. koreográfiáját a neves szovjet balettmester, aszaf messzerer készítette és tanította be. a díszleteket dömös lajos, a jelmezeket szeitz gizella tervezte. a balett kettős szereposztásban kerül a közönség elé. a vasárnapi előadás karmestere fráter gedeon volt, odettet kun zsuzsa, a herceget dózsa imre, a varázslót koren tamás táncolta./mti/

19. 18/gy

1969. jún.

- 22 -

- v é g e -

**M.T.I.**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 356-590



A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belső hírek

1969. június 2.

bb 1. magyar képzőművészek külföldi kiállításai

fe/mm/-s za La

1969. június 2.

képzőművészeink júniusban több külföldi kiállításon mutatkoznak be alkotásaikkal. máris nagy érdeklődés előzi meg moszkvában a faroczy család reprezentatív gyűjteményes kiállítását, amely június 25-én nyílik a művészeti akadémián.

a ljubjanában június 6-án nyíló, viii. nemzetközi grafikai biennálén nyolc mai magyar grafikus mutatkozik be mintegy 25 alkotásával. a budapesti iparművészeti múzeum a xv.-xviii. századból származó husz értékes faliképpitőt állít ki a lausanne-i musée des décoratifs-ban. ugyancsak lausanne-ban rendezik meg a iii. nemzetközi szőnyeg-biennálét június 12-én. a magyar művészeket hajnal gabriella iparművész képviseli a biennálén több díjnyertes gobelinjével.

magyar művészek mutatkoznak be a dániai aarhusban is, ahol az ars studeo galériában június 8-án magyar grafikai kiállítás nyitja meg kapuit. a dán közönség 18 neves mai grafikus művészlünk mintegy 60 alkotásával ismerkedhet meg. észak-olaszországban június 27-én kerül megrendezésre a faenzai nemzetközi kerámiai kiállítás, amelyen elsősorban fiatal kerámikus művészeink szerepelnek alkotásaikkal./mti/

-.-

- 1 -

Leli

bb 2. Időszakos árleszállítás a ruhatisztító ktsz-nél  
1 sz/tr/-a la 1969. június 2.

hétfőtől valamennyi fiókjában időszakos árleszállítást és felármentéssel rövidebb határidőt vezet be a ruhatisztító ktsz. a kötöttárakat háromnapos, a többi helyi tisztítását pedig hatnapos határidőre vállalja. egységesen tíz forint a vállalási díja a szövetnadrágoknak, szoknyáknak, kardigánoknak és pulóvereknek, 30 százalékkal olcsóbban tisztítják a női ruhákat és 50 százalékos engedményt adnak azoknak, akik most nyáron beviszik tisztításra a plédákat, takarókat./mti/

bb 3. idegenforgalmi alközpont felsőörsön - középkori vendéglő a prépost-házban

vid-fm/-a la 1969. június 2.

a balaton-part „második vonalában,, a tótól néhány kilométerre lévő felsőörsön alakítják ki az egyik idegenforgalmi alközpontot. a község műemlékeit már a filmesek is felfedezték, a moza díszletekkel kiegészítve egy olasz kisvárost „várdszótak,, a legérdekesebb látványosság - a vidék egyik legrégebbi románkori épülete, a prépostsági templom, amelynek feltárását és restaurálását nemrég fejezték be. szomszédságában áll a prépostsági ház, a környék legszebb manzardtetős barokk épülete, amely az idegenforgalom szempontjából mindeddig kihasználatlan volt. az épületet gondos munkával helyreállították és három helyiségében „középkori stílusú,, vendéglőt rendeztek be. a kovácsoltvasal díszített fehér falak között faragott butorokat helyeztek el./mti/

bb 4. a könnyűipar a téma a rádió júniusi „sajtókonferenciáján,,  
k ol/gk/-s zs la 1969. június 2.

a rádió júniusi sajtókonferenciájának napirendjén a könnyűipar szerepel. a 16-1 adást a könnyűipari minisztériumban rendezik. ezuttal az országos napilapok, az mti és a rádió munkatársai teszik fel az iparággal kapcsolatos időszerű kérdéseket. a hallgatók június 5-ig küldhetik be a rádió címére kérdéseiket. válaszol: nagy józsefné könnyűipari miniszter és a minisztérium több vezető beosztású munkatársa./mti/

Let.

- 2 -

bb 5. budapestre érkezett m.a. prokofjev szovjet közoktatás-  
ügyi miniszter

k vt/mm bh bs 1969. június 2.

litku pál, az mszmp politikai bizottságának póttagja, művelődésügyi miniszter meghívására hétfőn délelőtt hazánkba érkezett m.a. prokofjev, a szovjetunió közoktatásügyi minisztere. itt tartózkodása során tanulmányozza a magyar közoktatásügyet és a pedagógusképzést.

a vendég fogadására a ferihegyi repülőtérre megjelent lugossy jónó és dr. polinszky károly művelődésügyi miniszterhelyettes, valamint a művelődésügyi minisztérium több vezető beosztású munkatársa.

ugyancsak jelen volt a fogadtatásnál f.j. tyitov, a szovjetunió budapesti nagykövete./mti/

--

bb 6. megkezdődött a szóbeli érettségi

t vt/tm bh bs 1969. június 2.

a középiskolák nappali tagozatán idén végző fiatalok részére hétfőn országsszerte megkezdődtek a szóbeli érettségi vizsgák. ezt megelőzően a szaktanárok értékelték az írásbeli dolgozatokat, rávezették a javasolt osztályzatot. a végleges érdemjegyről a teljes vizsgabizottság dönt. szóbelire azok a jelöltek bocsáthatók, akiknek legalább egy dolgozatuk megfelelt. abból a tágyból, amelyből nem sikerült az írásbeli, ugynevezett szigorított szóbeli vizsgát kell tenni. ez gyakorlatilag azt jelenti, hogy a vizsgabizottság behatóbban megvizsgálja a diák felkészültségét a tantárgy ismeretanyagából.

a szóbeli vizsgán - a korábbi évek gyakorlatának megfelelően - a jelöltek ezuttal is huzzák a tételeket, amelyeket a művelődésügyi minisztérium által megjelölt vizsgaanyagból az érettségizetők szaktanárok állítottak össze. az érettségi vizsgán nem a „bemagolt,, ismeretek elmondásán, hanem az önálló gondolkodáson, az érvelésen, a bizonyításon, a lényeges összefüggések kiemelésén van a hangsúly. a középiskolai érettségi vizsga fő célja változatlanul annak megállapítása, hogy a jelöltek a vizsgatárgyakban szert tettek-e alapos tárgyi tudásra, össze tudják-e kapcsolni ismeriket az élettel, az elméletet a gyakorlattal, elsajátították-e középiskolai szinten - a marxizmus-leninizmus alapelemeit, kialakultak-e bennük a tantervben előírt jártasságok és készségek.

a szóbeli érettségi vizsgák általában június utolsó napjaiban érnek véget./mti/

--  
- 3 -

10.08 bh

10.08  
1000.08



bb 7. nagy imre munkügyi miniszternelvettes

mm bh bs

1969. június 2.

vezetésével magyar küldöttség utazott genfba a nemzetközi munkaügyi konferencia 53. ülészakára./mti/

bb 8. gyorsabban kapják meg exportáruik ellenértékét a gyártó vállalatok

i st/mm szb ie

1969. június 2.

több gyártóvállalat szóváltette, hogy a külkereskedelemnek bizományosi rendszerben átadott termékeiért késedelmesen kapja meg az ellenértékét. néha két hétig is eltart, amíg a külkereskedelem az exportból befolyt összegből a megbízónak járó részt továbbutalja.

most a magyar nemzeti bank vállalta, hogy közreműködik az export-árbevétel gyorsabb továbbításában, ha a külkereskedelmi vállalat ezzel megbizta, akkor a bank a bizományosi rendszerben exportált áruért befolyó összeget, illetve annak egy részét jóváírásakor automatikusan a gyártó vállalatnak is jóváírja, tehát az utóbbinak nem kell várnia esetleg heteket az átutalásra, a gyártó vállalat tehát előbb kapja meg a pénzt; anyagi eszközeit jobban ki tudja használni és esetleg jelentős hitelkamattól mentesül.

a külkereskedelmi vállalatoknak körülbelül egyharmada már bejelentette, hogy igénybe kívánja venni a magyar nemzeti banknak ezt az új, ingyenes szolgáltatását./mti/

bb 9. háromnapos tanácskozás az elektronikus műszer- és mérés-technikáról - a mérés-technika és automatizálási tudományos egyesület sajtótájékoztatója

t tz/j je bh bs

1969. június 2.

kedden kezdődik és három napig tart a technika házában a 2. országos elektronikus műszer- és mérés-technikai konferencia, amelyet a mérés-technikai és automatizálási tudományos egyesület rendez. hétfőn délelőtt a konferencia rendezői sajtótájékoztatón ismertették a tanácskozás célját és részletes programját.

/folyt. köv.  
12.23/-s

- 4 -

12.23  
12.30. Dm

bb 9. /háromnapos ... 1. folyt./bh

amint elmondták, a konferencia résztvevői az elektronikus műszertechnika legújabb eredményeit, a mérés-technika időszerű kérdéseit és fő fejlődési irányait tekintik majd át, az egyes szekciókban részletesen megtárgyalják a jelenleg legfontosabb kérdéscsoportokat, így többek között az integrált áramkörök alkalmazásával, az elektronikus áramkörök és készülékek számítógépes tervezésével és a színes televízió műszerezésével összefüggő problémákat.

a konferencián két szekcióban 43 előadás hangzik el./mti/

bb 10. jugoszláv népfrent delegáció érkezett baranyába

vid/kz bh bs

1969. június 2.

hétfőn jugoszláv népfrent delegáció érkezett pécsre, a hazafias népfrent baranya megyei bizottságának meghívására. a szomszédos északi terület megyei, járási és községi népfrent vezetői egy hetet töltenek baranyában. tájékoznak a megye gazdasági, kulturális és népfrent mozgalmi helyzetéről, eredményeiről. el látogatnak komlóra, dunaszekcsőre, mohácsra, sellyére, majd meg tekintik péce nevezetességeit./mti/

bb 12. megnyílt a fehértői csárda

vid/kz bh bss

1969 június 2.

szeged közelében az 5-ös ut mentén hétfőn megnyílt a fehértői csárda. a romantikus környezetben lévő pihenőhelyen a legkülönfélébb halételeket szolgálják fel. a csárda borkóstolójában sokféle tájjellegű alföldi bort izlelhetnek meg a vendégek.

a csárdától jól megfigyelhető „vadvizországi” szinpompás madárvilága. a 3-4 kilométerre lévő védett területen, a koron szigeten az ideán is sok ezer sirálypár fészkel. gyakran fehér felhőként nagy tömegben köröznek otthonuk környékén./mti/

12.35/szb

12.38  
12.30. Dm

- 5 -



bb 11. „kalász-szemle, csongrádban - 35 kombájnt vásároltak a gazdaságok

vid/kz bh bs

1969. június 2.

a csongrád megyei gabonafelvásárló vállalat szakemberei megtartották az aratás előtti „kalász szemlét, . tapasztalataik szerint a gabonák jelenlegi fejlettségéről ítélve s hónap végén, péter pál napja után tehát a szokásos időben kezdődik a betakarítás. kenyérbagonából mindenütt holdenkint egy-két mézsával jobb termés várnak a tavalyinál, sok gazdaságban ígérkezik 20 mézsás átlaghozam. a gazdák bizakodva tekintenek az idei „kenyércsata, . elé, ami meglátszik a szerződésalkötéseken is. a tsz-ek és állami gazdaságok több mint 10.000 vagon buza és rozs átadására kötöttek megállapodást, ami 1300 vagonnal haladja meg a múlt évit. az időjárásra eddig nem lehetett panasz, amíg más években 8.000-10.000 holdon pusztítottak tavaszi belvizek, most nem okoztak kárt. a szelvihar is csupán a 400-500 holdon fektette le az őszi érpát, máshol nincs megdőlt gabona.

a várhatóan gazdag termés betakarítása több munkát, alapos felkészülést ró a gazdaságokra. a kombájnok nagy részét már kijavították és a meglévők mellé 35 új kombájnt is vásároltak. a szétosztott táblákon gazdálkodó mezőgazdasági szakszövetkezetek pedig aratógépparkjukat bővítették./mti/

bb 13. a lottó jutalom sorsolás főnyereményei

i kfkf je bh bs

1969. június 2.

a sportfogadási és lottó igazgatóság hétfőn münnich ferenc utcai székházában tartotta a lottó májusi jutalom sorsolását. a húzásokon a 22. játéknap szelvényei között összesen 1 201 tárgynyereményt sorsoltak ki.

a főnyereményeket a következő szelvények nyerték:

háromszobás öröklakás a népszínház utcában épülő házban.  
1 478 537, 9 491 955 .

moszkvics személygépkocsi: 3 976 050

skoda személygépkocsi: 74 069 . /mti/

13.15 bh

- 6 -

13.15

13.30

bb 14. a magyar tanácsköztársaság

j zs bh bs

1969. június 2.

50. évfordulója alkalmából meghirdetett történelmi pályázat beadási határidejét a nagy érdeklődésre való tekintettel 1969 július 1-ig meghosszabbították./mti/

bb 15. somogyi imre az újpesti pártbizottság első titkára

mm zs bh bs

1969. június 2.

a iv. kerületi pártbizottság nagy máriát, a pártbizottság első titkárát - érdemei elismerése mellett - más fontos kerületbe történő beosztása miatt felmentette tiszttségéből és somogyi imrét a pártbizottság első titkárává választotta./mti/

bb 16. felavatták a villamosipari kutató intézet hypo-kerámia üzemét

t sl/gk je bh bs

1969. június 2.

hétfőn a pestújhelyi cservenka miklós utcában felavatták a villamosipari kutató intézet új kísérleti üzemét, ahol az intézet szabadalma alapján a hypo-kerámia nevű szigetelőanyagot készítenek. az új üzemrendszer gyártására a hypo-kerámia átmenet a műanyag és a klasszikus kerámia között, mindkettőhöz képest azonban igen jelentős előnyök vannak. a szokásos 1400-1700 fok helyett 1000 fokos hőmérsékleten kell hevíteni, ezért a hevítés közbeni zsugorodása, méretváltozása a szokásos 17-18 helyett mindössze 3 százalék. az új anyagot villamosipari kapcsolók, megszakítók, hőtechnikai berendezésekhez szigetelőként igen előnyösen lehet használni.

az üzemrendszer gyártására most készül a villamosszigetelő és műanyaggyártó ennek előkészítéseként a villamosipari kutató intézet új kísérleti üzemében kidolgozzák a hypo-kerámia új változatait, s a gyártáshoz szükséges gépeket, berendezéseket. a hazai gyártáson kívül valószínűleg külföldi vállalatok is rátérnek magyar szabadalom alapján az új szigetelőanyag előállítására. az új anyag, az nszk, az usa és ausztrália néhány vállalata máris érdeklődik a magyar licenc iránt.

a tízmillió forintos költséggel létrehozott új kísérleti üzemben a hypo-kerámia mellett az ugynevezett szilícium mikrokrisztályok és új típusú, korszerű műanyag présanyagok készítenek is foglalkoznak. a szilícium mikrokrisztályokat erősáramú diódák, tirisztorok és egyéb félvezetők gyártásához használják. meg akarják oldani például, hogy a ganz villamosági művek nagyteljesítményű villamoszondáit hazai gyártmányú félvezetőkkel lássák el./mti/

13.30 bh

13.30



bb 17. időjárásjelentés

m m bh bs

1969. június 2.

a meteorológiai intézet jelenti 1969. június 2-án 13 órakor:

holnap kevesebb eső

a kárpát medence fölé hűvös nedves levegő érkezett, ennek hatására ezen a területen esik az eső és a hőmérséklet az éjszakai-  
nak megfelelő érték alá csökkent. nyugat-európában kevesebb a  
felhő, de az évszaknál itt is hűvösebb az idő. meleg nyári idő-  
járás csak a balkán félsziget déli részén van. észak-kelet-európá-  
ban elsősorban a skandináv félszigeten felmelegedés következtében  
a havazást, havasesők, esők záporok váltották fel. hazánkban va-  
sárnap napközben változóan felhős ég mellett 7-13 óráig napfény-  
tartamot mértek. az esti óráktól kezdve a felhőzet fokozatosan  
magnövekedett. az éjszaka folyamán a nyugati megyékben eső kezdett  
az eső, és az esőzés zónája északkelet felé terjedt, a ma reggel  
7 óráig lehullott csapadék mennyisége még általában 5 milliméter  
alatt maradt, csak mohácson érte el a 7- makón a 9 millimétert. a  
hőmérséklet vasárnap 21-28 fokig emelkedett.

ma hajnalra 9-15 fokig hűlt le a levegő. a délelőtti folya-  
mán az ország északi részein kivételével országsszerte esett az eső.  
többfelé élénk északi szél fújt. 11 órára csak 13-17 fokig emel-  
kedett a hőmérséklet.

budapesten vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 19,1 fok  
volt, 0,2 fokkal alacsonyabb a sokévi átlagnál.

ma 12 órakor a hőmérséklet budapesten 17 fok, a tengerszint-  
re átszámított légnyomás 759 milliméter, mérsékletten süllyed.  
a balaton vizének hőmérséklete siófoknál 11 órakor 19 fok volt.

várható időjárás kedd estig: hétfőn borult idő, esőkkel,  
kedden nyugat felől lassan felszakadozó felhőzet, kevesebb helyen  
esővel, egy-két helyen zivatarral. időnként élénk északi szél.  
várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 10-15, legmagasabb  
nappali hőmérséklet kedden 18-23 fok között.

a duna vízállása budapestnél 230 centiméter. /mti/

-. -

- 8 -

13.33 bh

13.33  
Hkf Dm

bb 18. magyar építésügyi küldöttség utazott a szovjetunióba

k sb/gk je bh -cz

1969. június 2.

g. karavajevnek, a szovjetunió építésügyi miniszterének meg-  
hívására hétfőn bondor józsef építésügyi és városfejlesztési  
miniszter vezetésével hattagu magyar építésügyi küldöttség uta-  
zott a szovjetunióba. a magyar szakemberek megtekintik több szov-  
jet város nagy építkezéseit. a vezető szovjet építésügyi szerve-  
zetekkel tárgyalásokat folytatnak, amelynek alapján sor kerül  
az 1969-70. évi együttműködési munkaterv jegyzőkönyvének aláírá-  
sára. /mti/

-. -

bb 19. a finomkötöttárugyár aranypók szaküzlete a rákóczi uton

t kf/kf je bh -cz

1969. június 2.

a fővárosi divatáru kiskereskedelmi vállalat és a budapesti  
finomkötöttárugyár közös aranypók üzletet nyitott a hétfőn  
a rákóczi ut 47. szám alatt.

az új bolt kizárólag a finomkötöttárugyár termékeit - női  
ruhákat, kosztümöket, női-, férfi és gyermek pulóvereket, fürdő-  
ruhákat - árusítja, s évi 10 millió forintos forgalomra számít.  
a gyár hosszulejártu szerződésben vállalta az üzlet folyamatos  
áruellátását, s azt, hogy legújabb termékeit csak ott hozza for-  
galomba. a szaküzletnek fontos feladatot szánnak a vállalat  
gyártmányfejlesztésében. az üzem ugyanis évente mintegy 20-30 újfa-  
ta kelmével próbálkozik, s ezentúl csak a vásárlók meghallgatá-  
sa után kezd meg egy-egy cikk sorozatgyártását. a közvélemény-  
kutatás okozta „zaklatásért”, cserébe az újfajta ruhák első tisz-  
títását - utalvány útján - a kötöttárugyár vállalja magára. /mti/

-. -

bb 20. „hétezer kilométer alkohol nélkül”, - a csehszlovák  
újságíró-expedicció sajtótájékoztatója

t tz/gk je bh -cz

1969. június 2.

hattagu csehszlovák újságíródelegáció járja be ezekben a  
hetekben európa tíz országát. elsőként hozzánk érkeztek meg, s  
innen indultak tovább hétfőn délután, hogy fölkeressék romániát,  
bulgáriát, jugoszláviát, olaszországot, svájcot, franciaországot,  
belgiumot, nyugat-németországot és végül az ndk-n keresztül ér-  
kezzenek haza.

/folyt. köv./  
13.55 bh

14.02  
Hkf Dm

- 9 -

bb 20. / „Hétezer kilométer...“ / 1. folyt. bh

elindulásukat megelőzően hétfőn délelőtt a magyar sajtó házában ismertették a „hétezer kilométer alkohol nélkül“ jel- szóval szervezett európai expedíciójuk célját. a sajtótájékoztató jelen voltak az alkoholmentes italokat gyártó magyar üzemek és érdekelte kutató intézetek szakemberei, valamint a budapesti csehszlovák nagykövetség képviselői is.

az európát járó csehszlovák újságírók vezetője, bedrich talab, a prágai rádió szerkesztője elmondotta, hogy június 20 és július 13 között prágában nemzetközi gasztronómiai kiállítás lesz, amely- lyel az élelmiszeripar és a vendéglátóipar kivül az idegen- forgalomnak is segítségére hajtanak lenni. ez immár a negyedik ilyen jellegű kiállítás. tavaly a kiállítással a sört propagálták, most az alkoholmentes italok népszerűségét szeretnék ilyen módon is fokozni.

az újságíró expedíció a meglátogatott országokban kapcsolat- ba lép az alkoholmentes italokat gyártó üzemekkel, az érdekelte kutatókkal és más szakemberekkel, s igyekszik elősegíteni, hogy nemzetközi kiállításokon valóban a legjobb alkoholmentes italok kerüljenek előtérbe. egyébként a kiállításon bemutatott italokat nemzetközi zsűri bírálja majd el, és a győztest arany- pohárral tüntetik ki.

a csehszlovák újságírók a tanulmányút során szerzett tapasztalataikat hazaérkezésük után részletesen nyilvánosságra hozzák, hogy ezzel is hozzájáruljanak a kölcsönös árucserre növeléséhez és ezen keresztül az érdekelte országokban az alkoholmentes italok választékának bővítéséhez is./mtl/

bb 22. párdi imre hazaérkezett varsóból

k sl/tm je bh -cz

1969. június 2.

párdi imre, az országos tervhivatal elnöke vasárnap a késő esti órákban hazaérkezett varsóból, ahol jozef kuleszá- val, a lengyel állami tervbizottság elnökével az 1971-75. évek- re szóló tervek egyeztetéséről tárgyalt. a tárgyalások nyomán jegyzőkönyvben rögzítették az együttműködés elveit, az elvég- zendő feladatok tartalmát és határidejét./mtl/

- 10 -

14.02 bh

1405 RD  
1448

bb 21. dr. dimény imre fogadta a hazánkban tartozkodó p.p. lukjanyenko szovjet akadémikust

t jf/tm zs bh -cz

1969. június 2.

a hazánkban tartozkodó p.p. lukjanyenko szovjet akadémikus, a krasznodari mezőgazdasági tudományos kutató intézet búzanevelési osztályának vezetőjét hétfőn a mém-ben fogadta dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter. a szakmai meg- beszélésen ott volt a minisztérium több vezetője, hazai kutató intézeti igazgatók és neves búzanevelők.

p.p. lukjanyenko akadémikus a világhírű bezosztaja 1. búza- fajta nevelője, aki több évtizedes munkássága során számos faj- tát állított elő, tájékoztatót adott a gyakorlat és a tudomány érdekesebb eredményeiről. a bezosztaja 1. fajta a világ vezető búzája abból a szempontból, hogy a legnagyobb területen, - össze- sen 10 millió hektáron - termesztik. / hazánkban jelenleg a vezető terület több mint 75 százalékan termesztik a kitűnő tulajdonságú- kat rendelkező búzát. / a szovjet akadémikus elmondotta, hogy a fajta a szovjetunióban hektáronként 80 mázsa termést is ad, ha öntözik és megfelelően műtrágyázzák. időközben azonban újabb faj- tákat is kinevelítettek a szovjet szakemberek, a jövő búzája le- het például az aurora és a kaukáz; ezek a lisztharmatra nem fogé-konyak és termőképességük is kiváló.

a szovjet professzor ezután a tápiószelvi agrobotanikai in- tézetet kereste fel./mtl/

bb 23. háztartási papíráruk az élelmiszerüzletekben

t kf/kf je bh -cz

1969. június 2.

a papír és irodaszem- nagykereskedelmi vállalat az árukiná- lásnak náluk eddig nem alkalmazott módjával próbálkozik. hét- fön, dohány utcai lerakatában „közvetlen“, árubemutatót tartott a fővárosi élelmiszerkereskedelmi vállalatok illetékes eladó- inak a boltvezetőknek.

a kezdeményezés arra az üzletkörökről szóló nemrégben meg- jelent miniszteri rendeletre reagál, amely lehetőséget nyújt a boltoknak az áruválaszték bővítésére. ennek alapján a közért vállalatok, különösen az abc áruházakban, egyes külterületi bol- tokban, hajlandó is a szalvétán kívül egyéb háztartási papír- áruk, csomagolópapírok, polccsok, papír tálcák, befőttesüveg címkék, papírtörülközők, abroszok, kötszerek, zsebkendők stb. - esetleg alapvető tekoleszerek - árusítására. az árubemutató kü- lönféle kollektívól ehhez adnak segítséget. /folyt. köv./

- 11 -

14.25/szb

1405 RD

1448



bb 23. /hírtartalom ... 1. felvétel/

a piért - lévén a meghívottak az élelmiszer-kereskedelemben képviselői - bemutatta a hazai papíripar élelmiszerek, elsősorban kenyér és péksütemény csomagolására szolgáló választékát, közöttük 1 és 2 kilós kenyérhez való selyempapír-zacsokot, a kenyérszemelgató anyagokból a papíripar az idén már képes az igények kielégítésére. a kereskedelem képviselői meglelégedéssel fogadták, de drágállották az újdonságokat, kifogásolták, hogy eddig a kenyér és a sütemény csomagolásához 22 grammos papír volt forgalomban, mostani pedig 40 grammos, s ennek megfelelően az ára is csaknem kétszeres. tekintve, hogy csupán a közért évi 10 millió forintot fordít a ma még korántsem megfelelő szintű kenyér- és péksütemény csomagolásra, a drágább papír nehezíti a régi probléma megoldását. a kereskedelem olcsóbb csomagolóanyagot kér. /mti/

bb 26. borfeldolgozó kombinát épül komáromban

vid-kz/ mmé bh -cz

1969. június 2.

nagy borfeldolgozó kombinát építését kezdték meg hétfőn a komáromi állami gazdaságban. a 20.000 mázsa szőlő feldolgozására alkalmas telep és a hozzátartozó pince kialakításához 2 millió forinttal az állami pincegazdaság is hozzájárul. ennek ellenében a gazdaság garantálja, hogy öt évig a pincegazdaságnak adja el 540 holdnyi szőlőtermésének legalább a felét. vállalkoztak továbbá arra, hogy úgy a tőlük, mint a környező 8-10 termelőszövetkezettől felvásárolt szőlőt a pincegazdaság külön költség nélkül feldolgozhatja és tárolhatja az új kombinátban. az együttműködés kölcsönösen előnyös. az állami gazdaság mellett, hogy támogatást kap a beruházáshoz, biztonságos és kedvező piac-hoz jut. a pincegazdaság viszont jelentős mennyiségű szőlő felvásárlását és feldolgozását biztosítja anélkül, hogy kapacitását bővíteni kellene. /mti/

- 12 -

14.32/szb

1438  
1448

bb 24. csütörtökön teretik csabai istvánt

u szb zs

1969. június 2.

csabai istvánnak, a munkásmozgalom és a párt régi harcosának, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetésűjének, volt miniszterhelyettesnek a temetése június 5-én 13.30 órakor lesz a rékoskeresztúri temetőben.

szemp ii. kerületi bizottsága,  
vegyipari dolgozók szakszervezete

gáz- és kőolajipari vállalat.

/mti/

bb 25. egyiptomi lovakkal frissítik fel a bábólnai arab ménest

vid-kz/mén szb -cz

1969. június 2.

hat kanca és egy mén érkezett hétfőn egyiptomból a bábólnai állami gazdaságba. a ma világhírű el zahrahi állami tenyészetből vásárolták őket. valamennyi gyönyörű példány a arab telivér fajtának. az utóbbi fél évben ezuttal már másodszer érkeztek egyiptomból lovak bábólnára vérfrissítés és továbbnemesítés céljából. a híres bábólnai arab telivér tenyészetet, amely Európában ma is legkedveltebb, még az 1800-as években alapozták meg szíriai lovakkal. a továbbtenyésztés két irányban fejlődött. megtartották az eredeti arab vonalat, de ugyanakkor keresztezéssel kialakítottak jellegzetes bábólnai arab fajtát is. az utóbbi időben megnőtt a kereslet a könnyen kezelhető, igénytelen és nagyon szép küllemű sportlovak iránt. ezért határozta el a gazdaság az évtizedek alatt már teljesen aklimatizálódott arab vonal frissítését és a bábólnai arab fajta továbbnemesítését. /mti/

kk 27. szerelik a bővülő nyergesujfalui viscosagyár új gépeit

vid-kz szb -cz

1969. június 2.

a nyergesujfalui viscosagyárban hétfőn megkezdtek a háromszorosára - évi 3 000 tonnás termelésre - bővülő dinamid selyemgyár nszk-ból szállítású gépeinek szerelését. a munkát a német szövetségi köztársaságból érkezett szakemberek irányítják. a berendezéseket a vegyiművek szerelő vállalat építi be, az erdőviteli munkát a vertesz készíti el. a kiegészítő létesítmények szerelésében több vállalat vesz részt. az építési munkákkal olyan jó ütemben halad a 22-es építőipari vállalat, hogy számos területen előnyt szerzett a programhoz képest, a 700 millió forint beruházást igénylő bővítést a jövő év közepére akarják befejezni. /mti/

/szb

-13-



bb 28. magyar-osztrák megbeszélés szombathelyen, a határmenti területek regionális terveinek összehangolásáról

vid/kz bh -cz

1969. június 2.

hétfőn hét tagú osztrák küldöttség érkezett szombathelyre a magyar-osztrák határmenti területek regionális terveinek összehangolására, a tervezőkből, és a hazánkkal határos osztrák tartományok képviselőiből álló delegáció tagjai a városépítési tudományos és tervező intézet, továbbá vas megye vezetőivel tartottak munkamegbeszélést, dr. gonda györgy, a vas megyei tanács végrehajtó bizottságának elnöke tájékoztatta a vendégeket vas megye határmenti fejlesztési terveiről, az idegenforgalomról, megtekintették szombathely nevezetességét is, kedden kőszegen folytatják a megbeszélést, s ellátogatnak a büki gyógyfürdőbe, amely rendkívül népszerű Ausztriában Győr-Sopron és Zala megyét is felkeresik az osztrák szakemberek, s tanulmányozzák a további együttműködésre kínálkozó lehetőségeket./mti/

bb 29. felülvizsgálták a boltokat - megsemmisítik az élvezhetetlen cigarettakészletet

vid/bh -cz

1969. június 2.

a vas megyei tanács mezőgazdasági és élelmiszerügyi osztálya a megyei minőségvizsgáló intézettel együttműködve megvizsgálta a földművelésszövetkezeti, valamint a kiskereskedelmi vállalatok vegyes, élelmiszer és italboltjaiban az árukészlet minőségét, elsősorban a cigarettafélék „állagát”, találtak élvezhetetlennek, különösen püspökmonnáriban, nagymáxfán, vasváron, kőszegen, csehben és pácsonyban találtak sok penészes, dohos, élvezhetetlen ter, kossuth és harmónia cigarettát, a felülvizsgáló szervek a járási mértékadókkal egyetértésben utasítást adtak az élvezhetetlen cigarettakészletek megsemmisítésére./mti/

bb 30. pénteken tematik benedek marcellt

tné zs bh -cz

1969. június 2.

benedek marcell hamvasztás előtti bucsuztatása június 6-án, pénteken fél 3 órakor lesz a farkasréti temetőben./mti/

14.40 bh

MSO  
no

- 14 -

bb 31. mediterrán szél a mediterrán szél miatt az országos eső, viharsebességű szellőkések

i tz/tm hb bs

1969. június 2.

az utóbbi napokban hozzánk érkezett hűvös óceáni légtömegek és a föléjük áramló földközi tengeri eredetű meleg levegő összetalálkozása a balkán és a kárpát medence felett mediterrán ciklont alakított ki, amelynek hagyományos „hozománya”, az eső, - mondotta rajkai ödön, a központi meteorológiai intézet tudományos főmunkatársa.

valóban hétfőre virradó éjszaka már éjfél tájt esett az eső hazánk nyugati-délnyugati megyéiben, majd tovább terjedt az egész országra úgy, hogy hétfőn a délelőtti órákra már mindenhol megérkezett a jó, kiadós csapadék, például 11 órakor szegedről 9, békéscsabáról 15 millimétert jelentettek, s az eső még nem állt el, a hőmérséklet kora délután országszerte 14-20 fok között volt, körülbelül 4 fokkal maradva el az évszaknak megfelelő értéktől, az északias irányú szél többfelé elég erős volt, a szellőkések sebessége elérte szombathelyen a 60, szegeden a 65 kilométeres órákenti sebességet, ami már túl van a „viharküszöbön”,

rosszul kezdődött a hét a balatoni údülők számára is, kőszegen mindössze 14, siófokon 16 fok volt a hétfői maximális hőmérséklet ugyanakkor, amikor a tó vize még 11 órakor is 19 fok meleg volt, bár ezt a hőmérsékletét nem tudta sokáig megőrizni.

hazánk egyébként most ismét „kiüntetett”, helyzetben volt az időjárás szempontjából, szárazföldünkön ugyanis csak a szovjet-unió európai területének középső részein voltak kisebb esők, de jóval gyengébbek a mieinknél, máshol mindenütt lényegesen kevesebb volt a felhő, és csapadék nem hullott, a hőmérséklet is normális volt, nagyjából megfelelt az évszaknak.

az időjárási tényezők alakulásából meteorológusaink arra következtetnek, hogy kedden nyugat felől lassan felszakadozik a felhőzet, kevesebb helyen lesz eső és csak néhol zivatar, az északi szél időnként negélenkül, a legalacsonyabb hőmérséklet éjszaka 10-15, a legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 18-23 fok között lesz.

ami pedig a távolabbi prognózist illeti, péntekig a legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 10-15 fok között, később 10 fok körül, a legmagasabb nappali hőmérsékletek pedig 18-23 fok között lesznek, öt milliméternél több csapadék az ország területének 70 százalékán várható./mti/

ul

- 15 -

bb 32. megkezdtek az ország legnagyobb tojásgyárának építést

vid/kz/mmé/um ba

1969. június 2.

hétfőn környén megkezdtek az ország legnagyobb tojásgyárának építését. a 15 komárom megyei termelőszövetkezet összefogásával létrejövő új nagyüzem évente 60 millió tojást ad majd piacra. az első két nevelőházat már augusztusban üzembe akarják helyezni. az építkezés nagy részét a környei termelőszövetkezet építőbrigádja végzi, de résztvevnek a többi közös gazdaságok építőbrigádjai is. az automatikus technológiai berendezésekkel felszerelt alumínium istállókat és az alapanyagot a bábolnai állami gazdaságtól vásárolják. az állami gazdaság biztosítja az építkezéshez és később majd a termeléshez is a szakmai irányítást. a gazdaság garantálja, hogy az előírt technológia betartásával darabonként 80 fillérért állítanak elő egy-egy étkezési tojást. /mti/

bb 33. Kisz-vezetőképző tábort nyíregyházán

vid/fm/mmé/um cz

1969. június 2.

a nyíregyháza melletti sóstói erdőben hétfőn megnyitott a szabócs-azalmár megyei kisz-fiatalok vezetőképző tábora. az első turnusban kétszáz alapszervezeti kisz-vezető vesz részt egyhetes továbbképzésen. a korszerűen berendezett tábort az idén összesen háromszor fiatalnak nyújt lehetőséget tanulásra. /mti/

bb 34. magánlaksértését négy hónapi szabadságvesztés

vid/fm/um cz

1969. június 2.

juhász andrás 40 éves mezőkövesdi kovács nagyobb mennyiségű italt elfogyasztása után tért haza, s feleségét arra kérte, hogy még hozzon neki italt. az asszony erre nem volt hajlandó, emiatt szóváltás keletkezett közöttük. az ittas ember ültetelte feleségét, akinek végül is sikerült gyermekeivel együtt a szomszédokba menekülni. férje ide is követte s egy baltával a szomszéd ajtaját kifeszítette, s a szomszédasszonyt is többször megütötte. végül a kihívott rendőrök vetettek véget az italos ember garázdálkodásának.

a miskolci járásbírósa juhász andrást erőszakkal elkövetett magánlaksértésért, valamint könnyű testi sértésért négy hónapi szabadságvesztésre ítélte. büntetlen előéletére tekintettel azonban a büntetés végrehajtását három évi próbaidőre felfüggesztette. kötelezte azonban a bíróság, hogy magát kényszer alkoholtólvonó kezelésnek vesse alá. /mti/

- 16 -

/gy

bb. 35. „expresszpálya” az expressz vonatoknak miskolc és nyékládháza között

vid-kz/gy/cz

1969. június 2.

hétfőn megkezdődött a budapest-miskolc közötti vasutvonal nyékládháza-miskolc közötti szakaszának átépítése. az egyik huszonötve épült sínpárt a nemzetközi szabványoknak megfelelő ötvennégy kilogrammos sínekre cserélik ki. különleges vasbetonaljakat fektetnek le, amelyeknek két szélé a szokásostól eltérően, fecskefarok alakban végződik. ez a konstrukció felveszi a nagysebességgel közlekedő szerelvények oldalnyomását és sínhőváltozások esetén sem durorodik ki.

a nagy tengelynyomást elviselő különleges sín, valamint az újszerű vasbetonaljázat lehetővé teszi, hogy ezen a szakaszon, az ország legnagyobb óránként 160 kilométeres sebességgel közlekedjenek a vonatok. ez a tizenhárom kilométeres pálya lesz hazánkban az első olyan vasut, amelyen valóban „expressz” sebességgel mehetnek az expresszvonatok.

az átépítést hetvenöt nap alatt akarják elvégezni. a másik vágányon eközben zavartalan lesz a személy- és teherforgalom. /mti/

bb. 36. pereg a borsószem - megkezdődött a számoça feldolgozása a kecskeméti konzervgyárban

vid-kz/gy/cz

1969. június 2.

megkezdődött a befőzési idény az alföld legnagyobb könnyűipari üzemében, a kecskeméti konzervgyárban. a bővített, felújított üzemrészekben, az idén a tavalyinál 1 500 vagonnal több zöldség gyümölcs feldolgozására van lehetőség.

befejeződött a tavaszi főzelékfélék - sóska, paraj - tartósítása, s hétfőn megkezdtek a zöldborsó konzerválását. a friss áruból a tavalyinál többet, összesen 800 vagonnyit várnak. az áru fogadására jól felkészült az üzem. tovább bővítették a borsóvonalat, újabb szállítószalagokat, töltőberendezéseket helyeztek üzembe, hogy a hazai és a külföldi igényeknek megfelelően, frissen, zsengén kerüljön üvegekbe, dobozokba a borsó. a szállítószalagokon naponta 20 vagonnyi borsó pereg át. egyenletessé, folyamatosá teszi a munkát az is, hogy az idén a termelőüzemekből teljes egészében fejteve érkezik az áru.

/folyt. köv./

16.07

- 17 -

bb. 36. pereg a borsáczem... folyt./ gy

a „borsás gazdaságokban,, 25 kombájn, cséplőgép segíti ezt a munkát, készül a szamócáczsem is. előreláthatólag mintegy 33 vagonnyi epret dotgoznak fel. a hét közepére várják az első cse-resznyeszállítmányt, amelyből befőtt készül./mti/

bb. 38. magyar-lengyel film-megállapodás

i pr/mm/gy/cz

1969. június 2.

kétféltre szóló magyar-lengyel film megállapodást írt alá budapesten czeslaw wianiewski, a lengyel művelődés- és művészetügyi minisztérium miniszterhelyettese, valamint dr. ujhelyi szilárd, a művelődésügyi minisztérium filmművészeti főosztályának vezetője. a megállapodás értelmében mind magyarországon, mind lengyelországban ünnepi díszbemutatókon tűznek műsorra több filmalkotást, kölcsönös retrospektív vetítések tartanak, a több alkalommal cserélnek filmművész-delegációkat, filmszakembereket./mti/

bb. 37. előadásorozat a tisz területi szövetségek titkárai részére

i ms/gg/zs/gy/cz

1969. június 2.

a termelőszövetkezetek országos tanácsa rendezésében a tanácsakadémián hétfőn négynapos konzultációs megbeszélés kezdődött a mezőgazdasági termelőszövetkezetek területi szövetségei titkárainak részvételével. a konzultáción a termelőszövetkezetek országos tanácsának vezetőin kívül bálint józsef, az mszmp kb gazdaságpolitikai osztályának vezetője, erdei ferenc akadémikus az országos szövetkezeti tanács elnöke és dr. sághy vilmos, a mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter első helyettese tart előadást./mti/

bb. 39. gyermekbalesetek

i pr/mm/zs/gy/cz

1969. június 2.

a 21. kerületben a rákóczi ferenc ut és a karácsony sándor utca kereszteződésében albert jános 21 éves budapesti esztergályos motorkerékpárjával összeütközött a kerékpározó menyhárt jános 12 éves tanulóval. mindkettő súlyos, nem életveszélyes sérülést szenvedtek.

/folyt. köv./  
16.35/gy

- 13 -

bb. 39. /gyermekbalesetek... folyt./ gy

a 3. kerületben az árpád fejedelem utja és a dereglye utca torkolatánál seres ferenc 23 éves budapesti gépkocsiveető személygépkocsijával elütötte a 9 éves jakab csillát. a kislány súlyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett.

a 18. kerületben, a vörös hadsereg utja 97. előtt vass györgy 20 éves főtű traktorvezető motorkerékpárjával elütötte a 12 éves acsai istvánt. a kislány súlyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett./mti/

bb. 40. 4,3 millió rubeles üzletkötés az egyesült izzóban

t sl/gk/gy/cz

1969. június 2.

az egyesült izzó és a szovjet technopromimport vezetői hétfőn délután budapesten szerződést írtak alá, amelynek alapján az egyesült izzó 1970-ben 4,3 millió rubel értékű vákuumtechnikai berendezést szállít szovjet partnerének. a többi között autólámpa és miniatűr lámpagyártó gépsorokat exportálnak, amelyek a fiat-autóprogram végrehajtása során használnak fel. szállítanak ezenkívül négy lámpaballonfúvó automatát, és mintegy negyven egyedi lámpagyári berendezést.

a szerződéssel egyidőben jegyzőkönyvet is aláírtak, amelyben az egyesült izzó vállalja, hogy ugyancsak 1970-ben további 2,2 millió rubel értékű vákuumtechnikai berendezést, autólámpa és lámpaalkatrész gyártó gépsorokat, ezenkívül színházvilágító berendezéseket is szállít a szovjetunióba. ennek az exportúletnek a részleteit még csak ezután dolgozzák ki, a szerződés aláírására valószínűleg a negyedik negyedév elején a moszkvai tungsrám-kiállítás idején kerül majd sor./mti/

bb. 43. hazaérkezett romániából a magyar mezőgazdasági küldöttség

k ms/gg/zs/gy/cz

1969. június 2.

kazareczki kálmán mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszterhelyettes vezetésével hazaérkezett bukarestből a kgst mezőgazdasági állandó bizottsága 27. ülészakán részt vett magyar küldöttség./mti/

16.40/11

- 19 -

el

16.42

bb. 41. 20 éves az uvaterv

t tz/fm/11 cz

1969. június 2.

20. életévének betöltését ünnepelte meg a beruházási bank kultútermében hétfőn délután az ut- és vasutervező vállalat. Szakemberei az elmúlt két évtizedben számos időtálló alkotással gazdagították hazánkat. Körülbelül 15 000 kilométernyi ut építést vagy korszerűsítést terveztek meg, és ők készítették el a bialtoni autópálya, a budapest-tatabányai, a budapest-hatvan-füzesabonyi, a tatabánya-győri és a budapestre vezető autópályák terveit, illetve tanulmány-terveit, a vállalat tervei alapján létesültek a különböző méretű aszfaltkeverő telepek és betongyárak, s épült most a szolnoki épületelemgyár óránként 120 köbméter teljesítményű betongyára. Évente 250-300 hid tervén dolgoznak hazai és külföldi megrendelésre, s az ő munkájukat dicséri az új országot hid. az elmúlt 20 esztendő alatt kidolgozott terveik alapján számos vasutvonal épült hazánkban és az ő elképzeléseik ültenek testet most a földalatti gyorsvasút építésekor is.

az uvaterv nevét külföldön is jól ismerik. export-munkájuk 1961-től 1967-ig teljes „termelésűnek”, 1.1 százalékaról 6.9 százalékára nőtt, az idén pedig előreláthatólag meghaladja a 20 százalékot is. a vállalat már tavaly több mint 100 export-témán dolgozott.

az ünnepségen megjelent dr. csanádi györgy közlekedés- és postaügyi miniszter és dr. szabó jános, az építésügyi és városfejlesztési miniszter első helyettese is.

magyar ambrus igazgató megnyitó szavai után kiss dezső közlekedés- és postaügyi miniszterhelyettes üdvözölte a jubiláló vállalatot és nyújtotta át az uvaterv legjobb dolgozóinak adományozott kitüntetésekét./mti/

---

bb. 45. új sztk-rendelőintézet kezdte meg működését győrről

vid fm/11 cz

1969. június 2.

több mint tízmillió forintos költséggel új sztk-rendelőintézet épült győrről, az évek során új lakótelepekkel bővült és jelenleg is továbbfejlesztés alatt álló nádorvárosban.

/folyt.köv./

- 20 -

1645/11

el  
1722

bb. 45./ új sztk ... folyt./ 11

az új rendelőintézet hétfőn kezdte meg működését. az intézetben egyelőre csak hét szakrendelés működik, a nyáron azonban újabb szakrendelések kapcsolódnak be a betegellátásba, a őzre már 17 munkahelyen fogadják a betegeket./mti/

---

bb. 46. blaszkovics - emlékülés debrecenben

vid fm/11 cz

1969. június 2.

a magyar szemorvos társaság rendezésében debrecenben ünnepi megemlékezést tartottak a világhírű magyar szemorvos, blaszkovics lászló születésének 100. évfordulója alkalmából. az emlékülésen 35 tudományos előadás hangzott el. blaszkovics munkásságát dr. radnóti magda, a budapesti 1. számú szemklinika igazgatója, dr. boros béla, a pécsi szemklinika vezetője és dr. kettesy aladár, a debreceni szemklinika igazgatója méltatta./mti/

---

bb. 47. idényítő az újjáépített velemi kisz-táborban

vid fm/11 cz

1969. június 2.

hétfőn ünnepélyesen megnyitották a négymillió forintos költséggel újjáépített velemi kisz-tábort. a száz személyes tábor központi épülettel bővítették, amelyeket heckenast jános, vas megye első ybl-díjas építész tervezett. a táborban a nyáron mintegy ezer vasi-kisz-vezető továbbképzését bonyolítják le./mti/

---

bb. 48. ámokfutó autós

i pr/mm/zs/11 cz

1969. június 2.

ámokfutó autóst vett őrizetbe a rendőrség. pongrácz péter 22 éves büntetett előéletű technikus ittasan vasárnap délután a margithid szigeti bejárójánál egy lopott gépkocsival öt járókelőt elütött, akik könnyebb sérülést szenvedtek. pongrácz továbbhajtott, s a mártírok útja és a frankel leó utca torkolatánál egy személygépkocsinak ütközött. a baleset következtében további három személy sérült meg, szerencsére egyikük sem súlyosan./mti/

---

- 21 -

16.50/11

el  
1722

bb. 50. napirenden a tanulóbaleset biztosítás

1 kf/kf/11 cz

1969. június 2.

a budapesti közlekedési napok eseménysorozata egybeesik az iskolaév utolsó hetével. ez jó alkalom arra, hogy a pedagógusok a vakációra „utraválóul”, ismételten figyelmeztessék a gyerekeket a közlekedés nyári csúcspontjának fokozottabb veszélyeiről. szükséges ez annál is inkább, mert - az állami biztosító statisztikája szerint - egy év alatt a mintegy 30 000 tanuló balesetből a legtöbb a közlekedés során érte a gyerekeket; husz éves korig 14 000 fiú és lány sérült meg, s több mint 100 veszítette életét közlekedési baleset következtében.

most a tanév végén egyébként is napirendre került az iskolákban a tanulóbaleset biztosítás, amelyet ezekben a napokban ajánlanak meg a tanulóknak, a „régli”, diákok több mint 80 százaléka, a középiskolások 96 százaléka, köztük meg sodig a nyári szünidőre is érvényes tanulóbaleset biztosítást. a kicsik, a mintegy 126 000 első, azülei a beiratkozással egyidőben köthetik meg gyerekeiknek a biztosítási szerződést./mti/

bb. 49. magyar gépipari kiállítás brassóban

1 sz/j/11 cz

1969. június 2.

június 5-én nyílik brassóban az első magyar gépipari kiállítás rendezője, a technoimpex azért választotta legközelebbi kiállításának színhelyül románíát, pontosabban a román szocialista közvárosát a nagyvárosát, mert a két ország közötti árucserében fokozni kívánja a gépipari termékek arányát. a magyar-román árucseret forgalom tavaly 6-8 százalékkal emelkedett, 1969-ben 12 százalékos növekedést terveztek, s ezen belül mind számottevőbbé válik a gépipari termékek forgalma. a technoimpex exportjának -importjának értéke 1967-ben 700 000 rubel, tavaly pedig már 1,1 millió rubelt képviselt. az 1969-es szállításokra a román vállalatokkal már eddig aláírt szállítási szerződések értéke 1,8 millió rubel.

romániába a technoimpex tulajdonrészt a szerszámgépipari művek és a csepeli szerszámgépgyár radiálfurógépeit exportálja, de szeretné kiszélesíteni az exportkálát. éppen ezért a román szakemberek figyelmét a brassói kiállításon fel akarja hívni a köszöru-maró és a programvezérlésű szerszámgépekre is. ezenkívül bemutat a vállalat kábelgyártó, műanyagipari, híradástechnikai és cipőipari gépeket is./mti/

16,55/11

Al  
1702

- 22 -

bb. 42. a piac közbeszóló - 250 bányász üzemet cserél

vid-kz/mmé/gy/cz

1969. június 2.

üzemet cserél 250 bányász a mecseki szénmedencében. pécsbányáról a szomszédos istván-aknára, továbbá vasásra és a komlózi zobák-aknára mennek dolgozni. a nagymultu pécsbányai akna életébe ugyanis belaszólt a piac törvénye. gyenge minőségű szene iránt csökkent a kereslet, míg ugyanakkor a magas kálóriaértékű közszólható mecseki feketeszénnek olyan nagy a kérése, hogy nem is tudnak belőle minden igényt kielégíteni. az üzemcsere ennek megfelelően történik. pécsbányáról, ahol körülbelül napi félezer tonnával csökkentik a termelést, olyan üzemekbe helyezik át a 250 bányászt, amelyek jól értékesíthető szénnek adnak, az átszervezés hétfőn kezdődött meg. az első üzemet cserélő bányászokat vasas és istván-aknán fogadták. bányajáráson ismertették meg velük az új munkahelyüket. az átszervezésnél messzemenően figyelembe vették az összehozott kollektívák egyéni érdekeit, s ahol csak lehetett érvényesítették azokat, hogy mielőbb otthon érezzék magukat új munkahelyükön./mti/

bb. 44. kgst tanulmányut hazánkban

1 ms/gg/zs/gy/cz

1969. június 2.

a kgst mezőgazdasági állandó bizottságának növendékmárha-nevelési és hizlalási tanulmányutján résztvevő szakemberek május 25- június 1. között hazánkban tartózkodtak. nagy érdeklődéssel tanulmányozták az állami gazdaságok és a termelőszövetkezetek nagyüzemi telepelt. ellátogattak a hűgyérszi, a kaposvári, a bolyi és a bajai állami gazdaságba, valamint a bolyi kossuth termelőszövetkezetbe. boródpusztán megtekintették az országos állattenyésztési felügyelőség szarvasmárha hizlakonyságvizsgáló telepét. kaposvárott a felsőfoku mezőgazdasági technikum munkáját tanulmányozták. a vidéki körut befejeztével az állattenyésztési kutató intézet fogadást adott a tanulmányut résztvevőinek tiszteletére a mém lejtő uti üdülőtelen. a tagállamok küldöttei - a magyar delegációval együtt - a tanulmányut folytatásaként vasárnap csehszlovákiába utaztak./mti/

17.00/gy

Al  
1702

- 23 -

bb. 51. „zöld utat, ... a vasutakon és a közutakon a gyümölcs és a zöldség - nincs már felesleges vasuti kocsi és teherautó - dr. mézáros károly miniszterhelyettes nyilatkozata

1 hbj/j/gy/cz

1969. június 2.

minden családot különösen érintő kérdéseről nyilatkozott dr. mézáros károly közlekedés- és postaiügyi miniszterhelyettes az mti munkatársának a zöldség- és gyümölcsszállításról.

- a szakértők becsülése szerint - mondta a miniszterhelyettes - az idén a mezőgazdasági termés lényegesen nagyobb lesz, mint tavaly volt. úgy számolnak, hogy - hozzávetőlegesen - mintegy félmillió tonnával több friss zöldséget és gyümölcsöt kell a földekről a fogyasztókhoz juttatni. természetese, hogy erről a nagyon fontos szállítási feladatról is a vele járó problémákról a kpm miniszterhelyettesi értekezleten tárgyalt, tehát a legmagasabb közlekedési fórum vizsgálta meg a tennivalókat. a zöldség- és gyümölcsszállítás ügye annál is inkább fontos probléma, mert számolni kell az időjárás miatt -, hogy sok zöldségfajta és gyümölcs szinte egyidőben érik és azonnal szállítani kell, mert egy-kétnapos késedelemnek a termelő és a fogyasztó látná kárát.

- már most rögzíteni kell, hogy a gyümölcs- és zöldségszállítás kezdetén sincs felesleges vasuti kocsi vagy teherautó. mégis azt mondhatjuk, hogy teherautók átcsoportosítással, éjszakai tehervonatok indításával, bizonyos más szállítmányok háttérbe szorításával a közlekedés - tehát a vasut és a közut egyformán - a gyümölcsöt és a zöldséget minden esetben frissen szeretné a piacra juttatni. még akkor is, ha az jelentős többletmunkát követel a közlekedés dolgozóitól. ha kell, egész kocsiszlopokat küldünk olyan vidékekre, ahol egyszerre nagy mennyiségben érik be egyik vagy másik zöldségfajta, illetve gyümölcs. a központi szállítási tanács hetente elemzi a helyzetet, de ha kell, napon-ta ülészik operatív intézkedések meghozatalára. azt azonban hangsúlyozni kell, még pedig nyomatékosan, hogy nemcsak a közlekedés dolgozóitól kell áldozatot kérni. meg kell oldani a mezőgazdaságban is a hétvégi rakodást, mert arra a világon egyetlen egy vasut vagy autóközlekedési vállalat sem rendezkedik be, hogy csucsforgalomban, hétvégén nem szállít -, mert a szállítatók nem rakodnak.

/folyt. köv./

- 24 -

17.00/um

ll  
1722

bb. 51. /„zöld utat, ... folytat./ gy

ezt a tényt a zöldség- és gyümölcsszállítás kezdetekor rögzíteni kell. egyébként a központi szállítási tanács s maga a kpm sem adminisztratív módszerekkel akarja megoldani a rendkívül nagy volumenű zöldség- és gyümölcsszállítással kapcsolatos nehézségek áthidalását, hanem üzleti és kereskedelmi módszerekkel, s ezekkel keresi a szabad kapacitást. a nagyon gondos előkészítés azt a reményt nyújtja, hogy a közlekedés segítségével a zöldség az idén mindig friss áruhoz jut. a közlekedés dolgozói megteszik a magukét - hangzott a nyilatkozat./mti/

..

bb. 53. szolidaritási nagygyűlés selypen

vid-fm/gy/cz

1969. június 2.

a hazafias népfront hétfőn a selypi cukorgyár művelődési termében rendezte meg az „arab népek melletti szolidaritási hét, országos ünnepélyes megnyitóját. a nagygyűlést vrabecz mátyás, a cukorgyár igazgatója nyitotta meg, majd dr. simai mihály, a marx károly közgazdaságtudományi egyetem docense, az országos béketanács tagja mondott beszédet. ezt követően felszólalt ahmed abdel wahab selim, az egyesült arab köztársaság budapesti nagykövetségének tanácsosa./mti/

..

bb. 54. szórakoztató zenészek tanévzáró bemutatója

k ol/gk/zs/gy/cz

1969. június 2.

az országos szórakoztatózenei központ megyei és központi stúdióinak népi és tánczenészei, valamint énekesei hétfőn a béke szálló kupolatermében tanévzáró hangversennyel egybekötött bemutatót adtak izelítőt a szakma és a vendéglátóipar képviselőinek az elmúlt oktatási évben tanultakról.

az oszk égisze alatt jelenleg 19 ilyen stúdió működik szer- te az országban, összesen 1 200 hallgatóval. budapesten 435 zenész, énekes tanul az 1.-6. évfolyamokon, s számosan a felvé- telre előkészítő tanfolyamokon. a stúdiók előkészítik a szórakoztató zenészi pályára, illetőleg továbbképzést nyújtanak a már gyakorló zenészeknek és énekeseknek./mti/

..

17.10/gy

- 25 -

ll

bb. 52. / elhunyt hajdu henrik

i ti/gk/zs/gy/cz

1969. június 2.

életének 79. évében elhunyt hajdu henrik műfordító, a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista háziért érdemrend kitüntetettje.

budapesti pártbizottság  
magyar írók szövetsége

x x x

hajdu henrik 1917-től vett részt a munkásmozgalomban. 1949-ben a forradalmi kormányzó tanácsa az írói direktórium tagjává nevezte ki. Évekig elnökönként állt az újpesti szocialista demokráta párt élén. fiatal korától kezdve tudományos és ismeretterjesztő előadások sokaságát tartotta, tízezrek hallgatták őt. cselekvő részese volt a két világháború közötti baloldali irodalmi megmozdulásoknak, ezért börtönbe vetették, a nyugat köréhez tartozott, egy ideig a lap titkáráként is működött. a felszabadulás után a fővárosi könyvtár igazgatója lett.

munkásságának legfőbb területe - amelyen kora ifjuságától életének utolsó pillanatáig tevékenykedett - a skandináv irodalom világa, népszerűsítése volt. legkedvesebb íróit, pontoppidant és andersen mellett személyes jóbarátjainak mondhatta, hozzájuk fűződő sokszáлу kapcsolatait temérdek levél, írásos emlék idézi, őrzí.

egyedülállót alkotott a magyar műfordítás-történetében a norvég klasszikus, ibsen összes drámájának magyarra fordításával. korábban nem volt példa arra, hogy a világirodalom bármelyik géniuszát egyetlen műfordítónk tolmácsolta volna anyanyelvünkre. a bibliofil formátumban kiadott kétkötetes gyűjteményben 2 300 oldalt töltenek meg az ibsen-művek: három verses dráma, két drámai költemény és 18 prózai színmű. emelte a produkció rangját, hogy ibsen összes drámájának - 23 művének - teljes kiadása a világon eddig csak két nyelven, oroszul és németül látott napvilágot, így a magyar könyvkiadás harmadiknak iratkozott fel a műfordítás-történetnek erre a nemzetközi listájára.

/folyt. köv./

17.35/11

- 26 -

18.2

bb. 52./ /elhunyt.... folyt./ gy

hazáján kívül az északi államokban is tisztelték, nagyra becsülték hajdu henriket. nemrégiben másodszer kapta meg a szovjet rend lovagkeresztjét, a dán írószövetség tagjává választotta.

x x x

hajdu henrik temetéséről később intézkednek./mti/

..

bb. 55. a színházművészeti szövetség delegációja

gg/zs/gy/cz

1969. június 2.

- turián györgy főrendező, iványi józsef színművész és székely lászló diszlettervező - hétfőn szófiába utazott, ahol részt vesznek a bolgár dráma ünnepi hetén./mti/

..

bb. 57. fehér lajos fogadta dr. josef streitet

i bc/gg/zs/gy/la

1969. június 2.

fehér lajos, a minisztertanács elnökhelyettese hétfőn fogadta dr. josef streit főállamügyészt, a hazánkban tartózkodó ndk-beli ügyészi küldöttség vezetőjét. a megbeszélésen jelen volt dr. szenási géza legfőbb ügyész./mti/

..

bb. 58. egészségügyi küldöttség utazott sopotba

k ms/gg/zs/gy/la

1969. június 2.

hétfőn dr. szabó zoltán egészségügyi miniszter vezetésével magyar egészségügyi küldöttség utazott sopotba, a szocialista országok egészségügyi minisztereinek 10. konferenciájára./mti/

..

- 27 -

18.00/um

18.2

bb. 56. a játszótér gyermek egészségügyi problémája - Ülést tartott az egészségügyi felvilágosítás társadalmi tanácsa

t ms/gg/zs/gy/cz

1969. június 2.

az egészségügyi felvilágosítás társadalmi tanácsa hétfőn dr. pesti lászló elnöklésével ülést tartott a felvilágosítási központ székházában, a napirenden a közterületek tisztaságának, egészségnevelési kérdései szerepeltek. az ülés résztvevői megállapították, hogy a közterületek tisztasága az utóbbi években különösen falun romlott. megoldást csak a hatóságok és a társadalom együttes erőfeszítése hozhat. az egészségügyi felvilágosítás is csak akkor befolyásolhatja hatékonyan a lakosságot, ha a közterületek tisztaságát az illetékes hatóságok is szívügyüknek tekintik. a résztvevők örömmel fogadták az érdeklőt tárcák képviselőinek azt a bejelentését, hogy új rendelet készül a közterületek tisztaságáról.

a társadalmi tanács foglalkozott a gyermekjátsszótérek helyzetével. a megfelelő játszótér nagyon fontos a gyermekek fejlődése szempontjából, mert segíti a helyes mozgásfejlődést, a nagyobbaknál az izomerő fejlesztését, az aktív pihenést. a városi gyerekek általában keveset mozognak - ráadásul sok iskolának nincs megfelelő udvara, ahol pedig van, nem használják ki. a lakóházak udvaráról is az utcára szorulnak a gyerekek, s ennek következménye a sok baleset. mint az ülésen elmondták, a fővárosban mindössze 9-10, valóban korszerűnek mondható játszótér áll a gyermekek rendelkezésére, s ezek igénybevételét a zsúfoltságon túl közlekedési problémák is nehezítik. /mti/

bb. 59. ötnapos számítástechnikai tudományos tanácskozás kezdődött

t ms/gg/zs/gy/la

1969. június 2.

hétfőn a magyar tudományos akadémián ötnapos tudományos tanácskozás kezdődött a számítástechnika, az elektronikus számológépek új tudomány-területeken történő alkalmazásáról. a szocialista országok tudományos akadémiái - felismerve a korszerű számítástechnika által nyújtott lehetőségeket - közös koordináló bizottságot hoztak létre. e bizottság feladata, hogy egyeztesse a különböző tudomány-területeken a számítástechnika alkalmazására irányuló kutatásokat, lehetővé tegye a tapasztalatok cseréjét és kölcsönös hasznosítását. /folyt. köv./

18.06/um

18.06

- 28 -

bb. 59. /ötnapos számítástechnikai... folyt./ gy

ezuttal első ízben a számítástechnikának a biológiában és az orvostudományokban, valamint a humántudományokban történő alkalmazásáról tanácskozik mintegy hetven magyar és harminc külföldi szakember.

a tanácskozást kalmár lászló akadémikus nyitotta meg, majd a. a. dorodnyicin akadémikus, a szovjet tudományos akadémia számítástechnikai központjának igazgatója, az ifip /az információfeldolgozás folyamatával foglalkozó világszervezet/ elnöke tartott bevezető előadást. a továbbiakban előadások hangzottak el a számítástechnikának a néprajztudományban és a régészeten történő alkalmazásáról. kedden a biológia és az orvostudomány területének kérdéseit vitatják meg. szerdán a számológépek zenei alkalmazása lesz a téma. csütörtökön a számológépek az oktatásban történő hasznosítását vitatják meg. a pénteki szünetet a külföldi vendégek a balatonon töltik. szombaton kerekasztal mellett, kötetlen formában beszélnek meg a kutatók terveiket, problémáikat, eredményeiket. /mti/

bb. 60. a céltudatos ipartelepítés újabb eredménye: felavatták az országos gumipari vállalat nyiregyházi pálma gumigyárát

vid-kz/iné/gy/la

1969. június 2.

nagyjelentőségű esemény volt hétfőn nyiregyházán, az iparilag elmaradt északkeleti országrész központjában: dr. szekér gyula, a nehézipari miniszter első helyettese átadta rendeltetésének az országos gumipari vállalat pálma gumigyárát. az avatóünnepségen megjelent orosz ferenc, a szabolcs-szatmár megyei pártbizottság első titkára, dr. fekszi istván, a megyei tanács végrehajtó bizottságának elnöke, murczkó károly, a városi pártbizottság első titkára, bíró lászló, a városi tanács végrehajtó bizottságának elnöke és horváth lászló, az ogv vezérigazgatója. váci minály kossuth-díjas költő elszavalta szabolcs-szatmár megye népének életével, fejlődésével kapcsolatos egyik versét, majd dr. szekér gyula mondott beszédet.

a nyiregyházi gumigyár átadása - hangsúlyozta többek között a miniszter első helyettese - céltudatos ipartelepítési politikánk újabb nagy eredménye. fontos hozzájárulás a táj legégetőbb problémájára, a munkaalkalmatlanság megoldásához. hajdu-bihar és szabolcs-szatmár iparfejlesztésére a kormányzat 1960-1970 között kétmilliárd forintot költött, illetve költ. ennek felét szabolcs-szatmár megyében használják fel, a már európaszerte ismert tiszavasvári alkatoidea vegyészeti gyár bővítésére és a nyiregyházi pálma gumigyár megépítésére.

/folyt. köv./

- 29 -

18.12/um

18.12

bb. 60. / a céltudatos.... 1. folytat./ gy

a program megvalósításában fontos szerepet vállalt az építőipar. nemcsak a határidőt tartotta, de minőségileg is kifogástalan munkát végzett. az új gumigyár nemcsak az ország legkorszerűbb üzeméi közé tartozik, de európai szinten is jelentős. évi termelési értéke meghaladja majd a 600 millió forintot, ami a magyar gumipar termelésének 20 százaléka. termékeinek több mint negyede külföldön kerül majd forgalomba. az utóbbi években egyre nagyobb külföldi, főleg nyugati érdeklődés tapasztalható a magyar gumipar terméke iránt. ezért máris elhatározott tény az új nyíregyházi üzem további bővítése. ide települ a gépjárműsbrongcsyár s ez nemcsak a vidék munkaerő feleslege miatt előnyös, hanem a szovjetunióból érkező nyersanyag szállítmányok miatt is.

a miniszter első helyettese ezután arról szólt, hogy a kormányzat a továbbiakban is nagy gondot fordít a város iparának fejlesztésére, végül pedig kitüntetésekkel adta át azoknak, akik a legkiemelkedőbb munkát végezték a gyár építésében, megszervezésében./mti/

..

bb. 61. szóflába utazott

k tf/tr/zs/gy/la

1969. június 2.

mátyás lászló, a hazafias népfront országos tanácsának titkára, hogy részt vegyen a bolgár béketanács kongresszusán./mti/

..

bb. 62. csehszlovák turista halálos balesete

1 pr/gk/zs/gy/la

1969. június 2.

a belgrád rakparti nemzetközi hajóállomáson álló bratislava csehszlovák üdülőhajó járódeszkájáról ittas állapotban a dunába esett és vízbe fulladt jan dgyurás 37 éves csehszlovák állampolgár, nemcsovai lakos. a rendőrség a baleset körülményeinek tisztázására vizsgálatot indított./mti/

..

18.15/11

- 30 -

18.15/11

bb. 63. megtalálták furdi máriát

1 pr/gk/zs/gy/la

1969. június 2.

szombaton a tv-híradó második kiadása, vasárnap a reggeli lapok adtak hírt arról, hogy május 26-án eltűnt szülei lakásáról és azóta ismeretlen helyen tartózkodik furdi mária 16 éves gimnáziumi tanuló. hétfőn hajnalban egy fiatal lány tüzet kért nagy lászló taxisoftól, aki a tv-adás és a lapokban közölt fénykép alapján a lányban felismerte furdi máriát. a gépkocsivezető a kislányt azonnal beszállította a budapesti rendőrfőkapitányság fiatalkorú és gyermekvédelmi osztályára. furdi mária, aki egyelőre már nem először csavargott el a szülői háztól, most azért szökött meg hazutól, mert a gimnáziumból különböző fegyelmsértések miatt ki akarták zárni./mti/

..

bb. 64. husszein,

gk/zs/gy/la

1969. június 2.

jordánia királya táviratban köszönte meg losonczy pálnak, az elnöki tanács elnökének az ország nemzeti ünnepe alkalmából küldött jókívánságait./mti/

..

bb. 65. e.o. raustila,

gk/zs/gy/la

1969. június 2.

a finn köztársaság rendkívüli és meghatalmazott nagykövete végleg elutazott budapestről. a nagykövetet a ferihegyi repülőtéren ferró józsef, a külügyminisztérium protokoll-osztályának helyettes vezetője bucsúztatta./mti/

..

bb. 67. szovjet tudós előadása az infarktusról

k ms/gk/zs/gy/la

1969. június 2.

m.e. rajszkina, az orvostudományok doktora hétfőn a magyar tudományos akadémián előadást tartott az állatkísérletekben mesterségesen előidézett szívizominfarktust követő elváltozások dinamikájáról./mti/

..

- 31 -

18.20/gy

18.20/gy

bb. 68. korach mór előadása az akadémián

k me/gk/zs/gy/la

1969. június 2.

hétfőn az akadémia műszaki-kémiai bizottságának ülésén korach mór akadémikus előadást tartott „a gráf-elmélet alkalmazása a vegyipari rendszerek fejlődésének ellenőrzésére”, címmel.  
/mti/

bb. 69. a könyvhét megnyitása baranyában és szabolicsban

vid-fm/gy/la

1969. június 2.

az ünnepi könyvhét alkalmából pécsen, illetve baranyában az idén is megrendezik a hagyományos író-olvasó találkozót. a hét folyamán tíz találkozóra kerül sor, mégpedig pécsen kívül komlón, mohácson, pécsváradon, siklóson és megocson is. a könyvheti rendezvényekre hét író, illetve költő látogat baranyába és tőlük több napot olvasói körében. a pécs-baranyai könyvhét ünnepélyes megnyitására hétfőn került sor, amikor a városi hírlapoltvasóban irodalmi estét és író-olvasó találkozót rendeztek. az ünnepi eseményen megjelent többek között illés endre kossuth- és józsef attila-díjas író és somlyó györgy józsef attila-díjas költő.

a könyvhét szabolics-szatmár megyei ünnepi megnyitóját baktalórántházán rendezték meg, ahol porzsoló istván, a nyíregyházi tanárképző főiskola igazgatóhelyettese ismertette az olvasómozgalom eredményeit. az ünnepség alkalmából véci mihály kossuth-díjas költő és órai ferenc író találkozott olvasóival.  
/mti/

bb. 70. díjkiosztó ünnepség a budapesti szovjet nagykövetségen

k ol/tr/zs/gy/la

1969. június 2.

fogadással egybekötött díjkiosztó ünnepség volt hétfőn a szovjetunió budapesti nagykövetségén. f.j. tyitov, rendkívüli és meghatalmazott nagykövet üdvözlő szavai után marjanek ferenc, az msztb osztályvezetője nyújtotta át a díjakat a szovjet rádió magyar adása által kiírt pályázat első két magyar nyertesének, terbe lajosnak és moranvszki pálnak. további hét sikeres pályázó v.g. guszevtól, a szovjet rádió magyar szekciója helyettes vezetőjétől vette át a pályadíjat. a győztes pályamunkák a szovjet-magyar barátságról tanuskodó megtörtént eseményt dolgoztak fel.

az ünnepi eseményen résztvett tömpe istván, a magyar rádió-és televízió elnöke és monori istván, a külügyminisztérium főosztályvezetője is.  
/mti/

il

1927

- 32 -

bb. 66. halálos szurkálások

i pr/gk/zs/gy/la

1969. június 2.

kanyok áándor, 55 éves segéd munkás miskolcon szóváltás közben zsebkecskével többször megszurta nagy istván 60 éves és szücs józsef 68 éves miskolci nyugdíjasokat. nagy istván sérüléseibe a kórházba szállítás közben belehalt, szücs józsef állapota súlyos. a borsod megyei rendőrkapitányság a szurkálót előzetes letartóztatásba helyezte.

a jászszági állami gazdaságban varga józsef 24 éves segéd munkás, jászberényi lakos ittás állapotban szíven szurta farkas imre 35 éves juhász, jászberényi lakost, aki a kórházba szállítás után sérüléseibe belehalt. a rendőrség varga józsefet előzetes letartóztatásba helyezte.  
/mti/

bb 71. időjárásjelentés

tné/um la

1969. június 2.

a meteorológiai intézet jelenti június 2-án, hétfőn este 19 órakor:

kevesebb eső

várható időjárás kedd estig: nyugat felől lassan felszakadozó felhőzet, kevesebb helyen esővel, egy-két helyen zivatarral. időnkint élénk észak szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 18-23 fok között.  
/mti/

a szerkesztőségek figyelmébe!

a bb. 15. sz. hír /somogyi imre.../ 1. bekezdésének 2. sorában a szöveg helyesen:

- érdemei elismerése mellett - más fontos területre történő...

/mti/

19.55/gy

- 33 -

Al  
20.2

bb. 72. fogadás az olasz nagykövetségen  
t fe/tr/gy/La

1969. június 2.

Ludovico barattieri di san pietro, olaszország budapesti nagykövete hazája nemzeti ünnepe alkalmából hétfőn este fogadást adott a nagykövetségen. a fogadáson megjelent nagy józsefné könnyűipari miniszter, dr. beresztóczy miklós, az országgyűlés alelnöke, szilágyi béla külügyminiszterhelyettes, dr. szalai béla külkereskedelmi miniszterhelyettes, dr. rosta endre, a kulturális kapcsolatok intézetének ügyvezető elnöke, továbbá a politikai, a gazdasági, a társadalmi és a kulturális élet számos más ismert személyisége. ott volt a fogadáson a budapesten akkreditált diplomáciai képviselők több vezetője és tagja./mti/

bb. 73. a 95 esztendő harrer ferenc köszöntése  
tr/gy/La

1969. június 2.

dr. harrer ferencet, a hazafias népfront országos tanácsának alelnökét, a budapesti népfront bizottság elnökét 95. születésnapja alkalmából hétfőn este baráti vacsorán látta vendégül a hazafias népfront országos tanácsának elnökesége.

a vacsorán részt vett kállai gyula a hazafias népfront országos tanácsának elnöke, erdei ferenc főtitkár, bugár jánosné főtitkárhelyettes, barati józsef titkár, dr. pesta lászló és dr. traumann rezső, a budapesti népfront bizottság alelnökei, valamint bodonyi pálné, a budapesti népfront bizottság titkára.

a neves közéleti személyiséget kállai gyula meleg baráti szavakkal köszöntötte a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága, az országgyűlés, és a hazafias népfront országos tanácsának elnöksége nevében, majd az ünnepeltnek ajándékot nyújtott át./mti/

204 bel

bb. 74. megérkezett budapestre a new yorki táncszínház

k ol/tr/zs/gy/La

1969. június 2.

bécsből - az ünnepi heteken aratott sikerek után - hétfőn megérkezett budapestre alvin nikolais new yorki táncszínházának 16 tagu együttese.

a balett-társulat kedden és szerdán ad egy-egy előadást az operaház színpadán./mti/

bb. 75. forgalmi zavar a roosevelt téren

i ms/tr/gy/La

1969. június 2.

hétfőn délután a csúcsforgalom torlódást okozott a roosevelt téren. az 5-ös jelzésű autóbusz 17 óra 25-től 51-ig vesztegelt a zrinyi utcában, az előtte elhaladó sűrű autóforgalom miatt nem tudott kihajtani. a budapesti közlekedési vállalat moszkva téri indítói hamar feltalálták magukat, kocsiatcsoportosításokat hajtottak végre és mind pest, mind pasarét felé a szokásos időközökben kocsikat indítottak. így a forgalomban a városliget felől jövő kocsi kiesése nem okozott komolyabb fennakadást./mti/

- v é g e -

204 bel



**M.T.I.**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590



A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h í r e k

1969. június 3.

bb. 1. mintegy harmincezer oktatásügyi dolgozó és családtagja  
üdülhét az idén

1 vt/gk/zs/gy/la

1969. június 3.

ebben az évben mintegy 30 ezer oktatásügyi dolgozó és családtagja vehet részt szervezett szakszervezeti üdültetésben. valamelyest növekszik a családok üdülés lehetősége, elsősorban az újonnan vásárolt vagy létesített megyei üdülőközpontokban, balatonszemesen egy-egy kisebb új pedagógus-üdülőház, amelyben családok kapnak helyet. a balatonföldváron levő 120 személyes üdülőben több mint egymillió forintot költséggel elkészült az új, korszerűen berendezett konyha.

külföldi üdülést egyebek közt zala, szabolics, bács megye, valamint a szakszervezet budapesti bizottsága szervez a baráti országokba - így Lengyelországba, Jugoszláviába, a német demokratikus köztársaságba - többszáz pedagógus, illetve családtagja részére./mti/

bb. 2. pusztai vetélkedő - hortobágyi lovasnapokon

vid-fm/gy/cz

1969. június 3.

a június 21-22-i hortobágyi lovasnapokon nemcsak versenyeket, hanem bemutatókat is rendeznek. mindkét napon „pusztai vetélkedő”, címmel népi lovasjátékot láthat majd a közönség, amelyben a debreceni népi együttes tagjain kívül szerepelnek a hortobágyi csikósok és pásztorok is.

/folyt. köv./

- 1 -